

Bilingvismus v českých školách (nejen bez hranic) ve světě; přehled a organizace těchto škol

První setkání zástupců českých škol v Itálii
Milano, 23. 3. 2013

Lucie Slavíková – Boucher, Iva Jirovská
ČŠBH, o.s.

www.csbh.cz, csbh@csbh.cz

- Žáci, rodiče / dvoujazyčná výchova a výuka
- Principy výuky v ČŠBH
- Organizační struktura ČŠBH
- Školy – „pobočky“ ČŠBH, spolupracující školy

ŽÁCI

- 90 – 95% smíšená manželství
- 90 – 95 % občany ČR
- „Děti porevoluční migrace“
- Potencionálně bilingvní



BILINGVISMUS – alfa a omega našeho zájmu

- PRÁCE S RODIČI!
- Škodí bilingvismus?
- Historie - řada nedokonale vedených studií (= bilingvismus má negativní vliv, mýtus, který stále přežívá)
- 2. polovina 20. století – řada studií = bilingvismus má pozitivní přínosem (abstraktní myšlení, selektivní pozornost)
- Řečové vady : bilingvismus není příčinou

VÝUKA V ČŠBH

DOMÁCÍ VÝCHOVA

ŠKOLNÍ VÝUKA

Hlavní cíl – aktivní používání bohatého jazyka
rozvíjení slovní zásoby

- Práce s textem!:“ Výuka ze souvislého textu vychází a opět se k němu vrací“
- Výchova ke čtenářství
 - Zajímavé aktivity pro žáky:
 - Noc s Andersenem
 - Čtení pomáhá
 - Knížka pro prvňáčka
- „Mluvte květnatě !“ vs. „kuchyňská čeština“
- Četba!
 - Zajímavá myšlenka: Seminář Čteme s rodiči (KL 45/2012 Květa Kruger)

DALŠÍ ROZVÍJENÍ SLOVNÍ ZÁSObY

- Výuka v kontextu: české reálie
 - práce s textem
 - časté psaní
 - práce s historickým citátem
 - komentář současného dění (krátká zpráva noviny, TV)

POUŽÍVÁNÍ „KRÁSNÉHO“ JAZYKA NAHLAS

- Přednes
- Vytváření příležitostí
 - krátká vystoupení před třídou
 - školní besídky
 - divadlo
 - sborový zpěv

ORGANIZAČNÍ STRUKTURA



- www.csbh.cz
- csbh@csbh.cz



ČESKÁ ŠKOLA BEZ HRANIC

Česká škola bez hranic, o. s.

- Sjednocuje a koordinuje činnost ČŠBH ve světě
- Iniciuje společné projekty
- Zastupuje jednotlivé pobočky v jednáních s českými institucionálními partnery (MŠMT, MZV ČR)
- Garantuje neměnnou kvalitu výuky poskytovanou našimi školami s názvem ČŠBH

VZDĚLÁVACÍ ÚLOHA

- metodický kurz ČŠBH, o.s „Do nitra češtiny – čteme a píšeme česky s bilingvními dětmi (akreditovaný MŠMT ČR, rozsah 20 hodin)
- Příprava kurzu „pedagogického minima“ – kurz zaměřený na pedagogiku, psychologii a didaktiku
- Vytváření pedagogických materiálů – první krok vytvoření pracovních listů na téma čsl. legií – projekt Výtvarníci v čsl. legiích (projekt podpořený MŠMT ČR)
- Smlouva s ÚJOP UK:
 - Certifikované zkoušky
 - Spolupráce na přípravě metodického kurzu ÚJOP UK (obsah, lektoři)

PROJEKT HEUROPA!

- Hlavní řešitel – Technická univerzita v Drážďanech
- Ve spolupráci s ČŠBH Paříž a Drážďany, Univerzitou Vilnius, Asociací učitelů polštiny v zahraničí a polskou školou Prolog
- Hlavní cíl: vytvoření interaktivních výukových materiálů pro děti od 3 do 15 let v češtině, polštině a litevštině
- Hlavní uživatelé: potencionálně bilingvní děti vyrůstající ve smíšených manželstvích

„POBOČKY“ ČŠBH, SPOLUPRACUJÍCÍ ŠKOLY

- EVROPA

- Francie
- Island
- Itálie
- Německo
- Portugalsko
- Španělsko
- Švýcarsko
- Řecko
- Velká Británie

- AUSTRÁLIE

- JIŽNÍ AMERIKA

- NOVÝ ZÉLAND

- USA

- Illinois
- Kalifornie
- Maryland
- New York
- Oregon
- Pensylvánie
- Texas

NOVÍ ZÁJEMCI

- AFRIKA
 - Egypt - Káhira
- JIŽNÍ AMERIKA
 - Brazílie
- EVROPA
 - Německo – Řezno
 - Rakousko – Vídeň
 - Řecko – Atény
 - Turecko – Istanbul
- USA
 - Atlanta





DĚKUJI VÁM ZA POZORNOST



ČESKÁ ŠKOLA BEZ HRANIC

www.csbh.cz

csbh@csbh.cz